



Kunstverein
Rosenheim e.V.

Kunst-Mühle
Klepperstraße 19
83026 Rosenheim
www.kunstverein-rosenheim.de

Presse:
Dagmar Dieterle
An der Burgermühle 4
83022 Rosenheim
Fon +49-(0)80 31 - 8 87 37 99
Fax +49-(0)80 31 - 8 87 37 97
kunst@dieterle-partner.de

Kunstverein Rosenheim

Distance 4625: Das Leben der Anderen - Deutsch-kirgisches Partnerschaftsprojekt zwischen Bishkek Art Center und Kunstverein Rosen- heim.

Rosenheim – Die großartige Landschaft, das traditionelle Leben, aber auch die politischen Umwälzungen und sozialen Probleme sind Themen der zeitgenössischen Kunst in Kirgistan. Sieben Vertreter zeigen vom 10. April bis 9. Mai in den Räumen des Kunstvereins Rosenheim in der Klepperstraße 19 ihre Arbeiten. Die Ausstellung „Distance 4635 - Das Leben der Anderen“ ist ein Partnerschaftsprojekt zwischen dem Bishkek Art Center und dem Rosenheimer Kunstverein.

Schon zwei Wochen vor der Ausstellungseröffnung am Freitag, 9. April, sind die sieben kirgisischen Künstler in Rosenheim eingetroffen. Sie sind zu Gast bei den Rosenheimer Kollegen Peter Pohl, H+T Stegmayr, Hannes Stellner und Peter Weigel, die vom 8. September bis 3. Oktober einen Gegenbesuch in der Hauptstadt von Kirgisistan machen und im Bishkek Art Center ebenfalls ihre Arbeiten zeigen. Die Ausstellung in Rosenheim stellt daher mehr als eine Präsentation künstlerischer Positionen dar: Sie lädt – mit den Mitteln der Kunst - auch zum interkulturellen Dialog ein. Der Kunstverein unterhält enge Beziehungen zum Land in Zentralasien. In Rosenheim hat sich bereits eine Ausstellung mit den Künstlerbrüdern Erbol Meldibekov und Nurbol Oris aus Almaty und ein internationales Symposium der Verständigung gewidmet.



Evgenii Boikov, Fotografie 2009



Kunstverein Rosenheim e.V.

Kunst-Mühle
Klepperstraße 19
83026 Rosenheim
www.kunstverein-rosenheim.de

Presse:
Dagmar Dieterle
An der Burgermühle 4
83022 Rosenheim
Fon +49-(0)80 31 - 8 87 37 99
Fax +49-(0)80 31 - 8 87 37 97
kunst@dieterle-partner.de

Die sieben Künstlerinnen und Künstler, die in der Ausstellung vom 10. April bis 9. Mai ihre Werke zeigen, sind Mitglieder eines kirgisischen „Leuchtturmprojekts“ für zeitgenössische Kunst. Sie haben sich in einem ehemals staatlichen Komplex des Künstlerverbandes, der sich durch eine private Initiative mit Schweizer und amerikanischer Hilfe in einen Treffpunkt für Künstler verwandelt hat, zusammengeschlossen. Hier zeigen die Mitglieder experimentelle Kunst und treten in Kontakt zu ausländischen Künstlern. Der Leiter des Projektes, Shaarbek Amankul, begleitet die Gruppe des Zentrums auch nach Rosenheim.

In den Räumen des Kunstvereins zeigen Shaarbek Amankul, Evgenii Boikov, Musaev Baktybek, Dilyara Khalmurzina, Anatolii Kolesnikov, Avas Momunkulov, Almasbek Samidinov und ihre Co-Autoren schwerpunktmäßig Fotografie, Videokunst, Malerei und Installationen. Die Arbeiten sind in Kirgistan und während des zweiwöchigen Aufenthaltes in Rosenheim als Auseinandersetzung mit der fremden Kultur entstanden.

Die Ausstellung „Distance 4635 - Das Leben der Anderen“ wird am Freitag, 9. April, um 19 Uhr mit einer Performance, kirgischem Essen und kirgisischer Musik eröffnet. Kuratoren der Werkschau sind Iris Trübswetter und ihr kirgisischer Kollege Shaarbek Amankul. Die Künstlerbegegnung fördert das Institut für Auslandsbeziehungen ifa, die Stiftung west-östliche Begegnungen, die Kultur- und Sozialstiftung Dr. Stöcker in Rosenheim und die Bayerische Ostgesellschaft. Die Ausstellung in der Klepperstraße 19 ist donnerstags von 9 bis 13 Uhr, freitags und samstags von 14 bis 17.30 Uhr sowie sonntags von 11 bis 17.30 Uhr. Es entsteht ein zweiteiliger Katalog.

Eröffnung: Freitag, 9. April 19 Uhr, Klepperstraße 19, Rosenheim

Einführung: Iris Trübswetter, Shaarbek Amankul



Kunstverein Rosenheim e.V.

Kunst-Mühle
Klepperstraße 19
83026 Rosenheim
www.kunstverein-rosenheim.de

Presse:
Dagmar Dieterle
An der Bürgermühle 4
83022 Rosenheim
Fon +49-(0)80 31 - 8 87 37 99
Fax +49-(0)80 31 - 8 87 37 97
kunst@dieterle-partner.de

Künstler: Shaarbek Amankul (Bishkek), Evgenii Boikov (Bishkek),
Musaev Baktybek (Karakol), Dilyara Khalmurzina (Bishkek),
Anatolii Kolesnikov (Balykchy), Avas Momunkulov (Osh), Almasbek
Samdinov (Jalalabad)
Übersetzungen: Tolgonay Amankulova

Co-Autoren von Videoinstallationen und Photoprojekten sowie weitere
geladene Künstler: Ernst Abdrazakov, Chingiz Aidarov, Janarbek
Aman, Nikolai Cherkasov, Aleksandr Fedorov, Ulan Japarov, Alimjan
Jorobaev, Gulnara Kasmalieva & Muratbek Djumalieva, Aytegin Mu-
ratbek-uulu, Dmitry Petrovsky, Farkhad Tursunov.

Programm: Performance, kirgisches Essen und kirgisische Musik

Ausstellungsdauer: 10. April bis 9. Mai 2010

Öffnungszeiten: donnerstags von 9 bis 13 Uhr, freitags und
samstags von 14 bis 17.30 Uhr, sonntags von 11 bis 17.30 Uhr

Weitere Informationen:

Kunstverein Rosenheim e.V., Dagmar Dieterle
Telefon: 0 80 31/88 737-99, Telefax 0 80 31/88 737-97
Mail: kunst@dieterle-partner.de
info@kunstverein-rosenheim.de
www.kunstverein-rosenheim.de
30. März 2010